

12:00 - 14:30

Seanca VI - Session VI

Frashër DEMAJ, Arsim CANOLLI, Abdulla REXHEPI

1. **Arsim CANOLLI:** Mbijetesa dhe identitetit në Shqipërinë postkomuniste: vërtetimet e antropologëve britanikë për Shqipërinë e viteve '90
2. **Bejtulla DESTANI:** Dorëshkrimet e Harry Hodgkinson
3. **Yll RUGOVA:** Ditarët e Kenny Holland në Shqipëri
4. **Arbnora DUSHI:** Shqiptarët në veprat dhe kujtimet e autores Lady Blunt (1839 - 1926)
5. **Vjosa HAMITI:** Shqipëria dhe Kosova në prizmat e anglezëve Edith Durham dhe John Hodgson
8. **Visar MUNISHI:** Muzika shqiptare në fokusin e Edith Durham dhe Birthe Traerup
7. **Leontina GEGA-MUSA:** Dëshmitë e Edith Durham për shqiptarët: Toka ku e shkuara jeton
8. **Diellza HOXHA:** Rrëfimi për vajzat e Malësisë së Veriut të cilat u bënë burra: kontributi i Antonia Young-ut

14:00

Mbyllja e punimeve të Konferencës - Concluding remarks

Victor FRIEDMAN

14.30 - Drekë e përbashkët - Lunch

**Shënim:** Koha e paraparë për leximin e kumtesave është 15 minuta. Diskutimet mbahen në fund të seancës. Koha e paraparë për pyetje dhe diskutim është 5 minuta.

**Note:** 15 minutes allocated for presentations and 5 minutes for Q&A.

Këshilli organizues i Konferencës  
Organizing committee of the Conference

**Rexhep Ismajli, kryetar - president**  
**Sabri Hamiti, anëtar - member**  
**Gëzim Hoxha, anëtar - member**  
**Floresha Dado, anëtare - member**  
**Kristina Jorgaqi, anëtare - member**  
**Shkumbin Munishi, sekretar - secretary**



Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës  
Rr. Agim Ramadani, nr. 305  
10000 Prishtinë, Kosovë  
Tel: +383 38 249 303  
ashak@ashak.org  
www.ashak.org

AKADEMIA E SHKENCAVE DHE E ARTEVE E KOSOVËS  
KOSOVA ACADEMY OF SCIENCES AND ARTS  
AKADEMIA E SHKENCAVE E SHQIPËRISË  
ACADEMY OF SCIENCES OF ALBANIA



KONFERENCË SHKENCORE NDËRKOMBËTARE  
INTERNATIONAL SCHOLARLY CONFERENCE

**STUDIMET PËR SHQIPTARËT  
NË BRITANINË E MADHE DHE  
NË VENDET E EVROPËS VERIORE**

**STUDIES ON ALBANIANS  
IN GREAT BRITAIN AND IN THE  
COUNTRIES OF NORTHERN EUROPE**

**PROGRAMI I KONFERENCËS**  
**CONFERENCE PROGRAM**

PRISHTINË, 26-27 TETOR 2023, 9:00  
PRISHTINA, OCTOBER 26-27, 2023, 9:00

E enjte, 26 tetor 2023  
Thursday, 26 October 2023

09:00 – 11:45

### Hapja e konferencës - The Conference opening

**Akad. Rexhep ISMAJLI**, Hapja e konferencës/ The welcoming remarks

**Akad. Mehmet KRAJA**, Kryetar i Akademisë së Shkencave dhe të Arteve të Kosovës

**Akad. Skënder GJINUSHI**, Kryetar i Akademisë së Shkencave të Shqipërisë

### Seanca I – Session I

Rexhep ISMAJLI, Victor FRIEDMAN, Gëzim HOXHA

1. **Sabri HAMITI**: Britanikët për letërsinë shqipe
2. **Xhevat LLOSHI**: Shtysat për njohjen e Shqipërisë dhe të gjuhës shqipe nga autorët britanikë
3. **Victor FRIEDMAN**: Studimet për gegërishten në Britaninë e Madhe në fund të shekullit XX dhe në fillim të shekullit XXI
4. **Brian JOSEPH**: Kristian Sandfeld-i dhe kontributet e tij në albanologji (online)
5. **Rexhep ISMAJLI**: Shqipja e parë nga veriu europian
6. **Gëzim HOXHA**: Kontributet arkeologjike të studiuesit Arthur Evans në territorin e provincave Praevalis dhe Dardania
7. **Lindita RUGOVA**: Martin Leak për gjuhën shqipe

12:00 – 14:00

### Seanca II – Session II

Sabri HAMITI, Monica GENESIN, Floresha DADO

1. **Floresha DADO**: Mbi veprën Albanian Literature të studiuesit anglez Stuart E. Mann
2. **Shykrane GËRMIZAJ**: Stuart Edward Mann – studiues i paepur i shqipes dhe i shqiptarëve
3. **Monica GENESIN**: Kontributi i Stuart Mannit në gjuhësinë historike shqiptare
4. **Dhurata SHEHRI**: S. Mann, G. Schiro Junior, A. Zotos: tri histori, tri gjuhë, tre kanone
5. **Rrahman PAÇARIZI**: Kompozitat e shqipes në An historical Albanian-English dictionary të Stuart Mannit

6. **Josipa Baraka PERICA, Zana HOXHA**: Arthur Evans dhe Arkeologjia: Rast studimi i të ashtuquajturit Martirium of Bajince - Arthur Evans and Archaeology: Case study of the so-called Martyrium of Bajinca
7. **Irda DERVISHI NESIMI**: Stuart Mann dhe Fjalori An Albanian-English historical dictionary

14:00 – 15:30

### Pauza e drekës - Lunch

Ora 16:00 – 18:00

### Seanca III - Session III

Jusuf BAJRAKTARI, Mimoza PRIKU, Imri BADALLAJ

1. **Jusuf BAJRAKTARI, Frashër DEMAJ**: Kontributi i Noel Malkolmit në studimin e historisë dhe kulturës shqiptare
2. **Christian VOSS**: 'Arvanites are not Albanians?' Sociolinguistics and Balkan minorities since Peter Trudgill and the 1970s (online)
3. **Imri BADALLAJ**: Vrojtimit e Ritter von Xylanderit mbi gjuhën shqipe
4. **Bardh RUGOVA**: Noel Malcolmi për prejardhjen e gjuhës shqipe dhe të shqiptarëve
5. **Elsa SKENDERI**: Religjionet e mitet gjuhësore ndër shqiptarë në studimet e Cecilie Endersen
6. **Shkumbin MUNISHI**: Studimet sociolinguistike të Peter Trudgill për të folmet e arvanitasve të Greqisë
7. **Mimoza PRIKU**: Disa sfida leksikografike të albanologëve britanikë

18:00 – 20:00

### Seanca IV – Session IV

Bardh RUGOVA, Bashkim KUÇUKU, Daut DAUTI

1. **Bardhyl DEMIRAJ**: Shfaqje të formimit humanist të Gjon Buzuku
2. **Niko STILLOS**: Përrallat Pedersenit në të folmen e Çamërisë dhe probleme fonetike në transkriptim me alfabetin e sotëm
3. **Bashkim KUÇUKU**: Përrallat çame që ka mbledhur Pedersenit
4. **Daut DAUTI**: Ndikimi i Benjamin Disraelit në Rilindjen Kombëtare Shqiptare

5. **Romeo GURAKUQI**: Roli i ekspertëve britanikë të çështjeve shqiptare në Foreign Office në vitet 1919-1921, në ripërcaktimin e qëndrimit politik të Londrës zyrtare ndaj statusit të shtetit dhe kufijve të Shqipërisë
6. **Eli KRASNIQI, Tahir LATIFI**: Dija antropologjike për shqiptarët e Kosovës: Janet Reinec dhe Berit Beker
7. **Milot BERISHA**: Gjurmët dardane të regjistruara në shënimet e Sir Arthur John Evans
8. **Abdulla REXHEPI**: Studimet shqiptare në veprën e orielntalistit anglez H. T. Norris

20:00

### Darkë e përbashkët - Dinner

E premte, 27 tetor 2023

Friday, 27 October 2023

9:00 – 12:00

### Seanca V – Session V

Nysret KRASNIQI, Rrahman PAÇARIZI, Muhamet HAMITI

1. **Lumnije JUSUFI**: Edith Durham dhe udhëtimet e saj nëpër viset e Maqedonisë së sotme (online)
2. **Muhamet HAMITI**: Poezia, teksti e paratekstet e Bajronit për shqiptarët Aljula JUBANI (Universiteti I Tiranës): Integrimi në BE dhe mungesa e një udhërrëfyesi për normativizimin terminologjik në gjuhën shqipe
3. **Valur INGIMUNDARSON**: Russia's Discursive Use of the Kosovo Case to Fight Wars, Creatwe States, and Annes Territories in the Post-Soviet Space
4. **Nysret KRASNIQI**: Nga udha te teksti
5. **Irakli KOÇOLLARI**: Kontaktet e para të britanikëve me botën shqiptare sipas arkivave britanike (fundi shek. XVIII – fillimi shek. XIX)
6. **Evalda PACI**: Një vështrim analitik mbi kontribute konkrete studimore të ballkanologut Gunnar Svane (1927-2012)
7. **Marin HAXHIMIHALI**: Ilirët dhe Iliria në veprën e John Willkes
8. **Andi RRËMBECI**: Bizantologu britanik Anthony Bryer dhe kontributi i tij studimor për rajonin shqiptar